Charge Fast, Live More

ANKER

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

@Anker
@Anker Japan
@Anker Deutschland

@AnkerOfficial
@Anker_JP

@anker_official
@anker_jp

USER MANUAL

PowerCore Slim 10000 PD

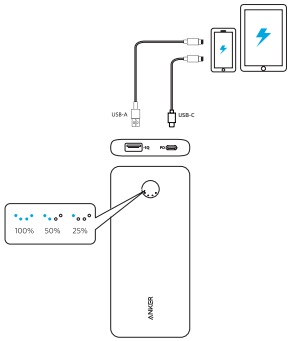
كتيب التشغيل

بنك طاقة Power Bank

Product Number: A1244
External Battery / Portable Charger
51005002463 V01

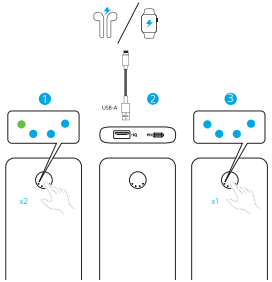
Charging Your Phone or Tablet

DE: Ihr Handy oder Tablet laden
ES: Cargar tu móvil o tableta
FR: Rechargez votre téléphone ou tablette
IT: Carica il tuo cellulare o tablet
PT: Carregar o telemóvel ou tablet
RU: Зарядка телефона или планшета
简中: 给手机或平板充电
繁中: 為手機或平板電腦充電
JP: お使いの携帯電話やタブレットを充電
KO: 휴대폰 또는 태블릿을 충전합니다.
AR: اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك
HE: טעינת הטלפון או הטאבלט



Charging Your Bluetooth Earphones or Smart Watches

DE: Ihre Bluetooth-Ohrhörer oder Smartwatches laden
ES: Carga de relojes inteligentes o auriculares Bluetooth
FR: Charger vos écouteurs Bluetooth ou vos smartwatches
IT: Ricaricare gli auricolari Bluetooth o lo smartwatch
PT: Carregue os seus auriculares Bluetooth ou smartwatches
RU: Зарядка наушников Bluetooth или смарт-часов
简中: 给蓝牙耳机或智能手表充电
繁中: 為您的藍牙耳機或智慧型手錶充電
JP: Bluetoothイヤホンまたはスマートウォッチを充電する
KO: Bluetooth 이어폰 또는 스마트 워치 충전
HE: טעינת אוזניות Bluetooth או שעונים חכמים
AR: شحن سماعات الأذن التي تعمل بتقنية Bluetooth أو الساعات الذكية



① **Enter "trickle-charging" mode: Press the power button twice or press and hold for 2 seconds. The LED indicator will turn green.**
② **Charge your devices recommended for smart watches or Bluetooth earphones.**
③ **Exit "trickle-charging" mode: Press the power button once again.**

DE:
① Aktivieren Sie den Erhaltungsladungs-Modus: Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste zweimal oder halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige leuchtet grün.
② Laden Sie Ihre empfohlenen Smart Watches oder Bluetooth-Ohrhörer auf.
③ Deaktivieren Sie den Erhaltungsladungs-Modus: Drücken die Ein-/Aus-Taste erneut.

ES:
① Active el modo de carga continua: pulse el botón de encendido dos veces o manténgalo pulsado durante 2 segundos. El indicador LED se iluminará en color verde.
② Cargue los dispositivos (recomendado para relojes inteligentes o auriculares Bluetooth).
③ Desactive el modo de carga continua: vuelva a pulsar el botón de encendido.

FR:
① Activez le mode de « Charge de maintien » : Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation ou maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Le voyant LED deviendra vert.
② Chargez vos appareils recommandés pour les montres intelligentes ou les écouteurs Bluetooth.
③ Quittez le mode de « Charge de maintien » : Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.

IT:
① Entrare in modalità "ricarica di compensazione": premere due volte il pulsante di accensione o tenerlo premuto per 2 secondi. L'indicatore LED diventa verde fisso.
② Caricare i dispositivi consigliati per smartwatch o auricolari Bluetooth.
③ Uscire dalla modalità "ricarica di compensazione": Premere di nuovo il pulsante di accensione.

PT:
① Entre no modo "carregamento lento": Prima duas vezes o botão de ligar/desligar ou mantenha premido durante 2 segundos. O indicador LED ficará verde.

③ Saia do modo “carregamento lento”: Prima novamente o botão de ligar/desligar uma vez.

RU: ① Включите режим «струйной зарядки»: Дважды нажмите кнопку питания или нажмите и удерживайте ее в течение 2 секунд. Светодиодный индикатор загорится ровным зеленым светом.
② Заряжайте устройства. Рекомендуется зарядка смарт-часов или Bluetooth-наушников.
③ Выключите «струйной зарядки»: Нажмите кнопку питания снова.

简中: ① 进入“小电流”模式：按两次电源按钮或按住两秒钟。LED 指示灯将变为绿色。
② 为智能手表、蓝牙耳机等设备充电。
③ 退出“小电流”模式：再次按下电源按钮。

繁中: ① 進入「涓流充電」模式：按兩下電源按鈕或按住電源按鈕 2 秒鐘。LED 指示燈將會亮起綠燈。
② 為您建議用於智慧型手錶或藍牙耳機的裝置充電。
③ 結束「涓流充電」模式：再次按一次電源按鈕。

JP: ① 「トリクル充電」モードに進みます。電源ボタンを2回押すか、2秒間長押しします。LEDランプが緑色に変わります。
② スマートウォッチまたはブルートゥースイヤホン向け推奨デバイスを充電します。
③ 「トリクル充電」モードを終了します。電源ボタンをもう一度押します。

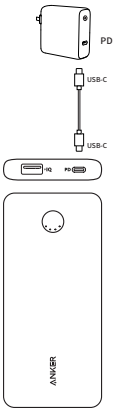
KO: ① “세류 충전” 모드로 들어갑니다. 전원 버튼을 두 번 누르거나 2초 간 길게 누릅니다. LED 표시등이 초록색으로 변합니다.
② 해당 스마트 워치 또는 Bluetooth 이어폰에 권장되는 장치를 충전하십시오.
③ “세류 충전” 모드에서 나옵니다. 전원 버튼을 한번 더 누릅니다.

HE: ① **כנס למצב "טעינה מתמדת": לחץ על לחצן ההפעלה פעמיים או לחץ והחזק במשך 2 שניות. נורית ה-LED תאיר בירוק.**
② **טען את ההתקנים שלך - מומלץ לשעונים חכמים או אוזניות** Bluetooth.
③ **צא ממצב "טעינה מתמדת": לחץ על לחצן ההפעלה שוב.**

AR: ① إدخال وضع «الشحن التدريجي». اضغط على زر الطاقة مرتين أو اضغط باستمرار لمدة ثانيتين. سيضيء ضوء مؤشر الحالة باللون الأخضر.
② اشحن الأجهزة المُقترحة للساعات الذكية أو سماعات البلوتوث.
③ إنهاء وضع «الشحن التدريجي». اضغط على زر التشغيل مرة أخرى.

Recharging Your PowerCore

DE: Ihren PowerCore laden | **ES:** Recargar tu PowerCore
FR: Recharger votre PowerCore | **IT:** Ricarica il tuo PowerCore
PT: Recarregar a PowerCore | **RU:** Зарядка PowerCore
简中: 给PowerCore充电 | **繁中:** 為PowerCore充電
JP: PowerCore本体の充電 | **KO:** PowerCore를 재충전합니다.
HE: טעינה מחדש של מטען PowerCore
AR: أعد شحن PowerCore الخاص بك



Recharge your PowerCore via a PD charger (not included).

DE: Laden Sie Ihr PowerCore über ein PD-Ladegerät auf (nicht Lieferumfang enthalten). .

ES: Recargue su PowerCore mediante el uso de un cargador PD (no incluido).

FR: Rechargez votre PowerCore via un chargeur PD (non inclus).

IT: Ricarica PowerCore tramite un caricatore con erogazione alimentazione (non incluso). .

PT: Recarregue o seu PowerCore através de um carregador PD (não incluído).

RU: Заряжайте устройство PowerCore с помощью зарядного устройства с подачей питания (не входит в комплект поставки).

KO: PD 충전기(별도 구매)를 사용해서 PowerCore를 충전하십시오.

简中: 通过 PD 充电器（未附送）再次为 PowerCore 充电。

繁中: 透過 PD 充電器（未隨附）為您的 PowerCore 充電。

JP: PD充電器（別売）を使用してPowerCoreを充電します。

HE: טען מחדש את PowerCore באמצעות מטען PD (לא נכלל).

AR: أعد شحن PowerCore بواسطة شاحن PD (غير متوفر).

Specifications

DE: Technische Details | **ES:** Especificaciones
FR: Spécifications techniques | **IT:** Specifiche | **PT:** Especificações
RU: Технические характеристики | **简中:** 规格 | **繁中:** 規格
JP: 製品の仕様 | **KO:** 사양
AR: المواصفات | **HE:** מפרט

Capacity JP: バッテリー容量	10,000mAh / 37Wh
USB-C Input JP: USB-C 入力	5V ⎓ 3A, 9V ⎓ 2A, 15V ⎓ 1.2A
USB-C Output JP: USB-C 出力	5V ⎓ 3A, 9V ⎓ 2.22A
USB-A Output JP: USB-A 出力	5V ⎓ 2.4A
Total Output JP: 最大出力	5V ⎓ 3.6A
Size JP: サイズ	149.5 × 68.5 × 14.5 mm
Weight JP: 重さ	212 g

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
1) Store product in a cool and dry place.
2) Do not store the product in hot or humid environment.
3) Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
4) Operating temperature should be between 32°F to 95°F / 0°C to 35°C.
5) Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
6) If the product is not used for long periods of time, you should change and discharge once every three months.
7) When charging a device, the product may feel warm, this is a normal operating condition and should not be cause for concern.
8) In normal conditions, the battery performance will decline over several years.
9) Do not dispose of the product in heat or fire.
10) Do not clean the product with harmful chemicals or detergents
11) Misuse, dropping or excessive force may cause product damage.
12) When disposing of secondary cells or batteries, keep cells or batteries of different electrochemical systems separate from each other.
13) Be aware discharged battery may cause fire or smoke, tape the terminals to insulate them.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden, einschließlich der folgenden:
1) Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
2) Lagern Sie das Produkt nicht in warmen oder feuchten Umgebungen.
3) Die Verwendung einer Stromversorgung oder eines Ladegeräts die/das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder vertrieben wird, kann zu einer Brand- oder Verletzungsgefahr führen.
4) Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C und 35°C liegen.
5) Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Reparatur oder Wartung erforderlich ist. Der inkorrekte Zusammenbau kann zu Bränden oder Personenschäden führen.
6) Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte es alle drei Monate auf- und entladen werden.
7) Beim Aufladen eines Geräts kann sich das Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und kein Grund zur Beunruhigung.
8) Unter normalen Umständen nimmt die Akkuleistung im Laufe der Jahre ab.
9) Entsorgen Sie das Produkt nicht über eine Wärmequelle oder Feuer.
10) Reinigen Sie das Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
11) Missbräuchliche Verwendung, Stürze oder übermäßige Krafteinwirkung können das Produkt beschädigen.
12) Achten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus darauf, die Zellen oder Akkus unterschiedlicher elektrochemischer Systeme voneinander getrennt zu entsorgen.
13) Beachten Sie, dass der entsorgte Akku Brände oder eine Rauchentwicklung verursachen kann. Kleben Sie daher die Anschlüsse mit Klebeband ab, um sie zu isolieren.

Instrucciones De Seguridad Importantes

Al utilizar este producto, se deben tomar siempre precauciones básicas, incluidas las siguientes:
1) Almacene el producto en un lugar fresco y seco.
2) No almacene el producto en un entorno cálido o húmedo.
3) El uso de una fuente de alimentación o un cargador que no haya sido recomendado o vendido por el fabricante del producto podría provocar riesgo de incendio o lesiones personales.
4) La temperatura de funcionamiento debe permanecer entre°0 °C y 35 °C.
5) No desmonte el producto. Cuando el producto requiera mantenimiento o reparación, llévelo a un técnico de servicio cualificado. Un montaje incorrecto del producto podría provocar riesgo de incendio o lesiones personales.
6) Si no utiliza el producto durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo y descárguelo una vez cada tres meses.
7) Es posible que el producto se caliente ligeramente durante la carga de dispositivos. Esta es una condición
de funcionamiento normal y no debe ser motivo de preocupación.
8) En situaciones normales, el rendimiento de la batería se reducirá a medida que pasen varios años.
9) No deseche el producto en una fuente de calor o un fuego.
10) No limpie el producto con detergentes o productos químicos peligrosos.
11) El uso incorrecto, las caídas y la aplicación de fuerzas excesivas pueden provocar daños en el producto.
12) Cuando se deshaga de pilas o baterías secundarias, mantenga las pilas o baterías de diferentes sistemas electroquímicos separadas entre sí.
13) Tenga en cuenta que la batería descargada puede causar incendios o humo; coloque cinta adhesiva en los terminales para aislarlos.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être suivies, notamment :

1) Conservez le produit dans un endroit frais et sec.

2) Ne conservez pas le produit dans un environnement chaud ou humide.

3) L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur non recommandés ou non vendus par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.

4) La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 35 °C/32 °F et 95 °F.

5) Ne démontez pas le produit. Adressez-vous à un technicien qualifié pour toute tâche d'entretien ou de réparation. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.

6) Si le produit n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées, vous devez le charger et le décharger une fois tous les trois mois.

7) Lors du chargement d'un appareil, le produit peut devenir chaud, il s'agit d'une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être source de préoccupation.

8) Dans des conditions normales, les performances de la batterie diminueront sur plusieurs années.

9) Ne jetez pas le produit dans un feu ou une source de chaleur.

10) Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.

11) Une mauvaise utilisation, une chute ou l'utilisation d'une force excessive peut endommager le produit.

12) Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, séparez les piles ou batteries de différents systèmes électrochimiques les unes des autres.

13) N'oubliez pas que les batteries déchargées peuvent causer un incendie ou de la fumée, veuillez mettre une bande adhésive sur les bornes afin de les isoler.

Informazioni Importanti Sulla Sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, attenersi sempre alle precauzioni di base, incluso quanto segue:

1) Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

2) Non conservare il prodotto in un ambiente caldo o umido.

3) L'uso di alimentatori o di caricabatterie non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi o lesioni alla persona.

4) La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa tra 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F).

5) Non smontare il prodotto. Rivolgersi a un tecnico qualificato se è necessario eseguire interventi di manutenzione o riparazioni. Un riassemblaggio non corretto può causare incendi o lesioni alla persona.

6) Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi, è necessario ricaricarlo e scaricarlo una volta ogni tre mesi.

7) Quando si ricarica un dispositivo, il prodotto potrebbe essere caldo, questa è una condizione operativa normale e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.

8) In condizioni normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.

9) Non smaltire il prodotto a diretto contatto con fonti di calore o nel fuoco.

10) Non pulire il prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.

11) L'uso improprio, la caduta o una forza eccessiva possono causare danni al prodotto.

12) Quando si smaltiscono celle o batterie secondarie, tenere separate le celle o le batterie di diversi sistemi elettrochimici.

13) Tenere a mente che le batterie smaltite potrebbe causare incendi o generare fumo. Applicare del nastro in corrispondenza dei terminali per isolarli.

安全须知

a)禁止拆卸、打开、切碎或用金属刺穿移动电源。

b) 禁止将移动电源暴露在热源或火焰下，禁止将移动电源投入火中，避免在阳光直射下储存。

c) 禁止短路移动电源，不要将多只移动电源随意搁置在盒子或抽屉中以避免它们间相互短路或被其他金属物体短路。

d) 禁止使移动电源经受机械冲击。

e) 一旦发生泄漏， 勿将泄漏出的液体直接接触皮肤或眼睛。如发生接触， 应用大量水冲洗接触部位。

f) 充电时应按照制造商的使用说明进行。

g) 注意移动电源上的标识，确保正确使用。

h) 保持移动电源清洁和干燥。

i) 不要将移动电源长期充电。

j) 保存好产品的原始说明书以备日后参考。

k)按国家的环保法规处理废弃移动电源

本產品採用鋰離子電池，嚴禁私自打開產品外殼，嚴禁任意拆解，擠壓，穿刺，防止兒童在無人監管下使用設備，以避免吞嚥小配件。

請勿將設備放入火中或水中，以免發生爆炸或損壞設備元件。

不適用於五歲以下兒童。

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

安全にご使用いただくために

1) 涼しく乾燥した場所で保管してください。
2)高温多湿を避けて保管してください。
3)製造元により販売もしくは推奨されていない製品(充電器など)を使用した場合、火事や怪我につながる恐れがあります。
4) 本製品の動作温度は、約0℃～35℃です。
5)危険ですので分解しないでください。故障だと思われる場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解後、誤って組み立てると火事や怪我につながる恐れがあります。
6)製品を長期間使用されない場合は、3か月に1度は、放電と充電を行ってください。
7) お使いの機器を充電する際、本体が温かくなる場合がありますが、異常ではありません。
8) 正しくお使いいただいた場合でも、内蔵バッテリーの性能は経年劣化します。
9) 本製品を火気の近くで使用・保管しないでください。
10)お手入れの際に、危険性のある化学製品や洗剤などを使用しないでください。
11)誤使用、落下また過度な衝撃は製品の故障につながる恐れがあります。
12) モバイルバッテリーを廃棄する際には、分解せず、お近くの充電式電池リサイクル協力店へご持参、もしくは「充電式電池リサイクルBOX」に入れてください。
13) モバイルバッテリーを廃棄する際は、入出力端子をビニールテープなどで絶縁の上、リサイクルにご協力ください。

تعليمات السلامة المهمة

عند استخدام هذا المنتج، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية دائمًا، بما في ذلك ما يلي:

1. تخزين المنتج في مكان بارد وجاف
2. عدم تخزين المنتج في بيئة حارة أو رطبة
3. قد يؤدي استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو غير مُباع من الجهة المصنّعة للمنتج إلى خطر نشوب حريق أو تعرّض الأشخاص للإصابة
4. يجب أن تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 32 إلى 95 درجة فهرنهايت / 0 إلى 35 درجة مئوية.
5. عدم تفكيك المنتج. بل أخذه إلى متخصص خدمة مؤهل إذا كان بحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد تتسبب إعادة تركيب المنتج بطريقة غير صحيحة بخطر نشوب حريق أو تعرّض أشخاص للإصابة.
6. إذا لم يتم استخدام المنتج لفترات طويلة؛ فيجب عليك الشحن والتفريغ مرة واحدة كل ثلاثة أشهر.
7. عند شحن جهاز، قد يسخن المنتج قيلاً، وهذا أمر طبيعي ولا يجب أن يكون مصدر قلق.
8. في الظروف العادية، سينخفض أداء البطارية على مدى عدة سنوات.
9. عدم التخلّص من المنتج في حرارة أو حريق
10. عدم تنظيف المنتج بمواد كيميائية أو منظفات ضارة.
11. قد يؤدي سوء الاستخدام، أو السقوط، أو القوة المفرطة إلى إلحاق الضرر بالمنتج.
12. عند التخلص من الخلايا الثانوية أو البطاريات، احتفظ بخلايا أو بطاريات أنظمة كهروكيميائية مختلفة منفصلة عن بعضها البعض.
13. يُرجى الانتباه فقد تُسبب البطارية المُفرغة حريقًا أو دخانًا، واربط أطراف البطارية لكي تعزلها.



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

DE:

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

ES:

Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

FR:

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

IT:

Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CAUTION: Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

WARNING: The batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
Extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

DE:

VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn der Akku gegen einen falschen Typ ausgetauscht wird.

WARNUNG: Die Akkus (Akkusatz oder eingebauter Akku) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnliches.

Extrem niedriger Luftdruck, der zu einer Explosion oder dem Austreten von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen kann.

ES:

PRECAUCIÓN: Si la batería se sustituye por otra de un tipo incorrecto, puede existir riesgo de explosión.

ADVERTENCIA: No exponga la batería (la batería integrada o las pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como el sol, fuego o similares.

Una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

ATTENTION : risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type incorrect.

AVERTISSEMENT : tenir les batteries (la batterie interne ou les piles installées) à l'abri des rayons du soleil, des flammes et de toute autre source de chaleur excessive.

Une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

FR:

ATTENTION : risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type incorrect.

AVERTISSEMENT : tenir les batteries (la batterie interne ou les piles installées) à l'abri des rayons du soleil, des flammes et de toute autre source de chaleur excessive.

Une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

IT:

ATTENZIONE: rischio di esplosione se la sostituzione avviene utilizzando un tipo errato di batterie.

AVVERTENZA: non esporre le batterie (il gruppo batteria o le batterie installate) a temperature eccessivamente elevate, come vicino a luce solare, fuoco o simili.

Non esporre a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1244 is in compliance with Directive 2014/30/EU & 2001/95/EC & 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.anker.com

DE:

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A1244 der Richtlinie 2014/30/EU & 2001/95/EC & 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:
https://www.anker.com

ES:

Declaración de conformidad

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A1244 est conforme à la directive 2014/30/EU & 2001/95/EC & 2011/65/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://www.anker.com

FR:

Declaration of Conformity

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A1244 est conforme à la directive 2014/30/EU & 2001/95/EC & 2011/65/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante :
https://www.anker.com

IT:

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A1244 è conforme alla Direttiva 2014/30/UE & 2001/95/EC & 2011/65/EU.

Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:
https://www.anker.com

Anker Technology (UK) Ltd I Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH I Georg-Muche-Strasse 3-5, 80807 Munich, Germany

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.
(2) Increase the separation between the equipment and receiver.
(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit

different from that to which the receiver is connected.
(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party.
Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 (800) 988 7973

This device complies with Industry Canada license - ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

הוראות בטיחות לספק כוח/מטען :

מנע חדירת מים או לחות הרחק אותו מטמפ' קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום הפתוח לשמש. הרחק אותו מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דלוקים, להבה גלויה וכו'. מנע נפילת עצמים או התזות נוזלים כולל חומצות כלשהן על המטען. חבר אותו רק לשקע המספק רמת מתח המסומן על המטען. כדי להקטין סכנת נזק לכבל החשמלי,

אל תנתק את המטען מהשקע ע"י משיכת הכבל. אחוז במטען

ומשוך אותו מהשקע ודא שהכבל מנותב כך שאין סכנה שידרכו עליו או שייכשלו בו. אזהרה: לעולם אין להחליף את הפתיל או התקע בתחליפים לא מקוריים.

חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל. מיועד לשימוש פנים בלבד ולא במקום החשוף לשמש, גשם וכו'.

ניתוק ההתקן מאספקת החשמל: תקע החשמל מהווה את אמצעי הניתוק. התקע חייב להיות זמין להפעלה. הקפידו לחבר את תקע החשמל לשקע מוארק אתם עלולים להתחשמל או להיפצע ! יש להקפיד ולתחזק את התקן הניתוק במצב תפעולי מוכן לשימוש!

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק תקע הזינה מרשת החשמל.

הוראות בטיחות לסוללות :אזהרה : אין לחשוף סוללות לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.

הוראות בטיחות לסוללת ליתיום : החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה אין לחשוף את הסוללה או מארז הסוללות לחום גבוה כגון אור שמש אש וכדומה. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני המחזור המיועדים לכך.

הוראות בטיחות חשובות למטענים לרכב :

יש לקרוא את הוראות הבטיחות הרשומות מטה. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או כל מפגע אחר העלול להוביל לפגיעה גופנית חמורה.

1. אין לפרק/לפתוח/להפיל או לגרום כל נזק אחר למוצר.
2. אין לחשוף את המוצר לנוזל וללחות.
3. יש להרחיק את המוצר מחום,אור שמש ישירה ואש.
4. יש להרחיק מכשור בעל מתח גבוה.
5. יש להרחיק מילדים.

اسم الشركة: Fantasia Trading LLC
العنوان: Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, 5350
CA 91764
رقم الهاتف: 7973 988 (800) +1

بيان الوزارة الصناعية الكندية

يتوافق هذا الجهاز مع ترخيص وزارة الصناعة الكندية - ICES-003.
يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز بتداخلات و(2) يجب أن يقبل مستخدم هذا الجهاز بأي تداخل، حتى التداخلات التي قد تؤدي إلى الإضرار بعملية تشغيل الجها

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز بتداخلات ضارة و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز تلقّي أي تداخل، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل الجهاز بشكل غير مرغوب فيه.

تحذير: قد تؤدي التغييرات أو التعديلات غير الموافق عليها صراحةً من قبل الجهة المسؤولة عن التوافق إلى إبطال صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثَبُت أنه متوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة (ب) بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تم تصميم هذه القيود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في أي تركيب داخلي.

يولّد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعّها، وإذا لم يتم تثبيته واستخدامه وفقًا للتعليمات، فقد يتسبب ذلك بحدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل في تثبيت معين. إذا تسبب هذا الجهاز بحدوث تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو موجات التلفاز، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وإعادة تشغيله، ينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل من خلال اتباع إجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

(1) إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
(2) زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
(3) توصيل الجهاز بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
(4) استشارة التاجر أو فنّي متخصص في مجال الراديو / التلفاز للحصول على المساعدة.

المستورد التالي هو الطرف المسؤول.

Customer Service

JP: カスタマーサポート | **DE:** Kundenservice
ES: Servicio de atención al cliente | **FR:** Service client
IT: Servizio clienti | **PT:** Serviço de apoio ao cliente
RU: Обслуживание клиентов | **TR:** Müşteri Hizmetleri
简中: 客戶服务 | **繁中:** 客戶服務 | **KO:** 고객 서비스
AR: خدمة العملاء | **HE:** שירות לקוחות

18-Month Limited Warranty

JP: 通常保証18ヶ月 (延長あり)
DE: 18 Monate eingeschränkte Garantie*
ES: Garantía limitada de 18 meses*
FR: Garantie limitée de 18 mois*
IT: Garanzia limitata di 18 mesi*
PT: 18 meses de garantia limitada
RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев
TR: 18 aylık sınırlı Garanti
简中: 有限保修18 个月 | **繁中:** 18 個月有限保固
KO: 18개월 제한 보증
HE: אחריות מוגבלת לממשך 18 חודשים
AR: ضمان محدود لمدة 18 شهرًا

Lifetime Technical Support

JP: テクニカルサポート
DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer
ES: Asistencia técnica de por vida
FR: Assistance technique à vie
IT: Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto.
RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
TR: Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti
简中: 终身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援
KO: 평생 기술 지원
HE: תמיכה טכנית לכל החיים | **AR:** دعم تقني دائم

support@anker.com

(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)
(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)
(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 6:00 - 11:00
(日本) (0)3 4455 7823 月 - 金 9:00 - 17:00
(中国) +86 400 0550 036 周一至周五 9:00 - 17:30
+971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
+971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4)
+966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3)
+20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2)

***EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.
DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.
ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.
FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.
IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.